ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 26.10.2021 г.
COM(2021) 667 final

2021/0347 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието („Конвенцията от Барселона“) във връзка с приемането на решение за изменение на приложения I, II и IV към Протокола за опазване на Средиземно море от замърсяване от наземни източници и дейности („Протокола относно наземните източници“)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 22-рата среща на договарящите се страни по Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието („Конвенцията от Барселона“) и протоколите към нея във връзка с предвиденото приемане на решение за изменение на приложения I, II и IV към Протокола за опазване на Средиземно море от замърсяване от наземни източници и дейности („Протокола относно наземните източници“).

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Протоколът за опазване на Средиземно море от замърсяване от наземни източници и дейности

Конвенцията от Барселона и седемте протокола към нея, приети като част от Плана за действие за Средиземно море, представляват основното правно обвързващо регионално многостранно споразумение по околната среда за Средиземно море.

Протоколът относно наземните източници е един от седемте протокола към Конвенцията от Барселона. Неговата цел е да се предприемат всички подходящи мерки за предотвратяване, намаляване и премахване във възможно най-голяма степен на замърсяването на Средиземно море от наземни източници и дейности чрез намаляване и постепенно премахване на изброените в Протокола вещества, които са токсични и устойчиви. Протоколът относно наземните източници влезе в сила през 1983 г.

Европейският съюз е страна по (изменения) Протокол относно наземните източници[1].

2.2. Срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея

На срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея се събират министри и висши служители, представляващи всички договарящи се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея.

Съгласно член 16 от Протокола относно наземните източници разпоредбите на Конвенцията от Барселона, отнасящи се до всички протоколи, се прилагат и по отношение на посочения протокол.

Съгласно член 25 от Конвенцията от Барселона Европейският съюз („ЕС“) упражнява правото си на глас с брой гласове, равен на броя на неговите държави членки, които са договарящи се страни по посочената конвенция и по един или повече протоколи. ЕС не може да упражнява правото си на глас, когато неговите държави членки упражняват своето право, и обратно.

Съгласно член 22, параграф 3 от Конвенцията от Барселона измененията на протоколите се приемат с мнозинство от три четвърти от гласовете на договарящите се страни по съответния протокол.

[1] ОВ L 322, 14.12.1999 г., стр. 18—31.

2.3. Предвиденият акт от 22-рата среща на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея

По време на 22-рата си среща на 7—10 декември 2021 г. договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея трябва да приемат решение за изменение на приложения I, II и IV към Протокола за опазване на Средиземно море от замърсяване от наземни източници и дейности („предвидения акт“).

Целта на предвидения акт е да се вземе предвид регулаторното, научното и техническото развитие по отношение на наземните източници и дейности, постигнато както на регионално, така и на световно равнище, включително съответните промени в рамките на Плана за действие за Средиземно море и Конвенцията от Барселона, с особен акцент върху промените, свързани с прилагането на екосистемния подход за постигане на добро екологично състояние на Средиземно море.

Измененията на приложенията към Протокола относно наземните източници ще бъдат правно обвързващи за Съюза в съответствие с член 29 от Конвенцията от Барселона.

3. Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза

Необходимостта от опазване на морското биологично разнообразие и морските екосистеми в Средиземно море, включително в морските зони извън националните юрисдикции, е многократно признавана.

Целта на измененията на приложения I, II и IV към Протокола относно наземните източници е да се вземе предвид регулаторното, научното и техническото развитие по отношение на наземните източници и дейности, постигнато както на регионално, така и на световно равнище. По-специално предложените изменения се отнасят до актуализирането на секторите, по отношение на които се разработват планове за действие и мерки съгласно приложение I към Протокола, актуализирането на категориите вещества в приложение I към Протокола, както и подсилването с редица нови елементи, например шум и изкуствена светлина, които трябва да бъдат отчетени в процеса на издаване на разрешение съгласно приложение II към Протокола. Измененията на приложение IV се отнасят до прилагането на инструменти за устойчиво потребление и производство, по-специално подходи на кръговата икономика в производствените процеси.

С оглед на 22-рата среща на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея е необходимо да бъде приета позиция на Съюза по отношение на предвидения акт, тъй като с него ще бъдат изменени приложенията към Протокола относно наземните източници, които ще бъдат обвързващи за Съюза в съответствие с член 29 от Конвенцията от Барселона. Тъй като с измененията на приложенията ще се актуализират изискванията по отношение на защитата на Средиземно море, ще се променят международните задължения и амбиции на Съюза и ще се подобри опазването на околната среда, се предлага Съюзът да подкрепи приемането на предвидения акт.

4. Правно основание

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да

се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея е орган, създаден със споразумение, в случая Конвенцията от Барселона.

С предвидения акт ще бъдат изменени приложенията към един от протоколите към Конвенцията от Барселона, в случая Протокола относно наземните източници. Поради това приемането му представлява акт с правно действие.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на Конвенцията от Барселона и протоколите към нея.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискването от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с опазването на околната среда.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 192, параграф 1 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 192, параграф 1 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

2021/0347 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието („Конвенцията от Барселона“) във връзка с приемането на решение за изменение на приложения I, II и IV към Протокола за опазване на Средиземно море от замърсяване от наземни източници и дейности („Протокола относно наземните източници“)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Протоколът за опазване на Средиземно море от замърсяване от наземни източници и дейности („Протоколът относно наземните източници“) към Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието („Конвенцията от Барселона“) беше сключен от Съюза с Решение 1999/801/ЕО на Съвета[2] и влезе в сила на 11 май 2008 г.

(2) Съгласно член 18 от Конвенцията от Барселона договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея могат на срещата си да приемат изменения на протоколите към Конвенцията.

(3) По време на 22-рата си среща на 7—10 декември 2021 г. договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея трябва да приемат решение за изменение на приложения I, II и IV към Протокола за опазване на Средиземно море от замърсяване от наземни източници и дейности („Протокола относно наземните източници“), за да се вземе предвид регулаторното, научното и техническото развитие по отношение на наземните източници и дейности, постигнато както на регионално, така и на световно равнище.

(4) Необходимо е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея, тъй като с решението ще бъдат приети изменения на приложения I, II и IV към Протокола относно наземните източници, които ще бъдат обвързващи за Съюза.

(5) Тъй като с предвидените изменения на приложения I, II и IV ще се актуализират изискванията по отношение на защитата на Средиземно море, ще се окаже въздействие върху международните задължения и амбиции на Съюза и ще се подобри опазването на околната среда, се предлага Съюзът да подкрепи приемането на решението,

[2] ОВ L 322, 14.12.1999 г., стр. 18—31.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 22-рата среща на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея, е да се подкрепи приемането на решението за изменение на приложения I, II и IV към Протокола за опазване на Средиземно море от замърсяване от наземни източници и дейности („Протокола относно наземните източници“).

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател